

Вопросы улучшения методического обеспечения подготовки к межкультурному общению в неязыковом вузе

Киктева Ксения Сергеевна

соискатель

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия

E-mail: ksenia-kikteva@yandex.ru

В настоящее время одной из целей обучения иностранным языкам (ИЯ) в различных типах учебных заведений, в том числе в неязыковом вузе, является подготовка к межкультурному общению [2;3;4]. Как известно, данная цель формулируется в терминах иноязычной коммуникативной компетенции, которая в отечественной трактовке включает такие компоненты, как речевая, языковая, социокультурная, компенсаторная и учебно-познавательная компетенции [1;6;7]. Описание практических целей обучения ИЯ в терминах иноязычной коммуникативной компетенции не только позволяет выделить необходимый минимум содержания для различных уровней данной компетенции, но и создает возможности многоуровневой подготовки специалистов в языковом плане.

Анализ исследований в данной области показал, что на сегодняшний день уже рассмотрены возможности определения коммуникативной компетенции как цели обучения ИЯ в неязыковом вузе с учетом специфики данного типа учебного заведения (Ермакова, 1988; Тарнопольский, 1992; Петрова, 1999), а также выделения уровней ее сформированности (Булатова, 1999; Юхненко, 2000; Плужник, 2003). Кроме того, на уровне исследований предложены варианты описания компонентного состава и путей формирования коммуникативной компетенции специалистов определенного профиля как будущих участников межкультурного профессионального общения (Тарасова, 1997; Юхненко, 2000; Плужник, 2003; Алмазова, 2003 и др.) и рассмотрены вопросы формирования отдельных компетенций, выделяемых в качестве компонентов иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов (Ишханян, 1996; Сеница, 2000; Емельянова, 2000; Щербакова, 2004).

Однако результаты большинства упомянутых исследований (за исключением работ И.Л. Плужник и Л.В. Юхненко, положенных в основу учебников по ИЯ для неязыковых вузов (1999, 2002) не находят практического применения в современных учебниках и пособиях, используемых в практике неязыковых вузов для разных специальностей: для юристов (Гуманова, 2001 и др.), экономистов (Бархатов, Григорьев, 1998 и др.), психологов (Куликова, 1989 и др.), историков (Григорьева, 1991 и др.). Более того, среди них практически не существует таких, использование которых делало бы возможным целенаправленное формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов в различных областях (профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции). Анализ учебников и пособий по ИЯ показывает, что большинство из них сконцентрировано на обучении чтению текстов по специальности, однако текстов далеко не всех возможных типов; обучение устной речи ограничивается беседой или, что менее характерно, обучением на основе описания ситуаций, возникающих в сфере профессиональной деятельности, и вопросов к этим ситуациям. При обучении письму, которому уделяется внимание лишь в отдельных учебниках, отсутствует ориентация на специфику письменной речи, владение умениями которой требуется представителям той или иной специальности.

Таким образом, большинство современных учебников по ИЯ для неязыковых вузов сосредоточено на формировании таких компонентов иноязычной коммуникативной компетенции, как языковая и речевая; формирование социокультурной компетенции с помощью данных учебников возможно далеко не в полной мере; формирование компенсаторной и учебно-познавательной компетенций не представляется возможным. Можно предположить, что данная ситуация является

следствием того, что программы по ИЯ для неязыковых вузов последних лет построены не в терминах иноязычной коммуникативной компетенции, а в терминах речевой деятельности [3;4]. Несмотря на то, что в указанных программах обобщен положительный опыт обучения языку профессионального общения, они не позволяют обучать межкультурной профессиональной коммуникации с учетом ее специфики у представителей различных специальностей. Представляется, что в число основных компонентов современных программ по ИЯ для той или иной неязыковой специальности должны входить как описание тематики и содержания учебного общения, так и требования к уровню владения языковыми навыками, речевыми умениями и социокультурными знаниями, умениями и способностями с учетом уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции представителя определенной профессии. Соответственно, видится целесообразным включение в содержание текущего и итогового контроля типологии коммуникативно-ориентированных заданий на определение уровня сформированности навыков и умений, входящих в состав компонентов коммуникативной компетенции, а также критериев оценки уровня их сформированности.

Таким образом, представляется очевидной необходимость, во-первых, воплощения результатов имеющихся исследований в современных программах и учебниках по ИЯ для неязыковых специальностей, применение которых сделает возможным формирование профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов различных профилей, и, во-вторых, дальнейшей разработки моделей профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции и путей ее формирования, а также описания уровней ее сформированности для различных неязыковых специальностей.

Литература:

1. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкий на базе английского). – Обнинск, 2001.
2. Государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования по специальностям 021400 «Журналистика», 020700 «История», 020400 «Психология», 021100 «Юриспруденция», 020300 «Социология», 021700 «Филология», 020100 «Философия». – М., 1995, 1996, 2000.
3. Иностранные языки: примерные и авторские программы для системы высшего образования / Министерство общего и профессионального образования Российской Федерации. – М., 1998.
4. Примерная программа дисциплины «Иностранный язык» (в вузах неязыковых специальностей) (2000).
5. Программы общеобразовательных учреждений. Английский язык. Школа с углубленным изучением иностранных языков. 10-11 классы. – М., 2000.
6. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам. – М., 1991.
7. Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж, 1996.